

**Poročilo o prihodkih in odhodkih Prevajalskega centra za organe Evropske unije
za proračunsko leto 2006 – Sprememba proračuna 1**

(2006/342/ES)

PREVAJALSKI CENTER ZA ORGANE EVROPSKE UNIJE

NASLOV 1**PLAČILA OD AGENCIJ, URADOV, INSTITUCIJ IN ORGANOV****POGLAVJE 1 0 — PLAČILA OD AGENCIJ IN ORGANOV****1 0 2**

1 0 2 3 Izvršna agencija za izobraževanje, avdiovizualnost in kulturo

Proračunsko leto 2006	Predlog spremembe proračuna 1/2006	Skupaj 2006
	p.m.	p.m.

Člen Postavka	Postavka	Proračunsko leto 2006	Predlog spremembe proračuna 1/2006	Skupaj 2006
5 0 0 5 0 0 0	POGLAVJE 5 0			
	Presežek iz prejšnjega proračunskega leta			
	Presežek iz prejšnjega proračunskega leta	p.m.	15 451 165	15 451 165
	Člen 5 0 0 – Skupaj	p.m.	15 451 165	15 451 165
	POGLAVJE 5 0 – SKUPAJ	p.m.	15 451 165	15 451 165
	Naslov 5 – Skupaj	p.m.	15 451 165	15 451 165
	SKUPAJ ODHODKI	26 847 000	15 451 165	42 298 165

PREVAJALSKI CENTER ZA ORGANE EVROPSKE UNIJE

NASLOV 5

PRESEŽEK IZ PREJŠNJEGA PRORAČUNSKEGA LETA

POGLAVJE 5 0 — PRESEŽEK IZ PREJŠNJEGA PRORAČUNSKEGA LETA

5 0 0 *Presežek iz prejšnjega proračunskega leta*

5 0 0 0 Presežek iz prejšnjega proračunskega leta

Proračunsko leto 2006	Predlog spremembe proračuna 1/2006	Skupaj 2006
p.m.	15 451 165	15 451 165

Opombe

Preneseni presežek iz prejšnjega proračunskega leta (Člen 16 Finančne uredbe Prevajalskega centra z dne 22. decembra 2003).

PREVAJALSKI CENTER ZA ORGANE EVROPSKE UNIJE

POROČILO O PRIHODKIH

Naslov Poglavje	Postavka	Proračunsko leto 2006	Predlog spremembe proračuna 1/2006	Skupaj 2006
1	OSEBJE			
1 1	AKTIVNO ZAPOSLENO OSEBJE	14 361 000	750 000	15 111 000
	Naslov 1 – Skupaj	14 714 000	750 000	15 464 000
2	STAVBE, OPREMA IN RAZNI ODHODKI IZ POSLOVANJA			
2 1	INFORMATIKA	1 600 000	945 000	2 545 000
	Naslov 2 – Skupaj	3 676 000	945 000	4 621 000
3	ODHODKI IZ POSLOVANJA			
3 0	ZUNANJE PREVAJALSKE STORITVE	6 384 000	641 000	7 025 000
	Naslov 3 – Skupaj	6 414 000	641 000	7 055 000
10	REZERVE			
10 0	ZAČASNO ODOBRENA PRORAČUNSKA SREDSTVA	2 043 000	13 115 165	15 158 165
	Naslov 10 – Skupaj	2 043 000	13 115 165	15 158 165
	SKUPAJ ODHODKI	26 847 000	15 451 165	42 298 165

Člen Postavka	Postavka	Proračunsko leto 2006	Predlog spremembe proračuna 1/2006	Skupaj 2006
1 1 1 1 1 1 0	POGLAVJE 1 1			
	<i>Pomožno in lokalno osebje</i>			
	Pomožno osebje	250 000	750 000	1 000 000
	Člen 1 1 1 – Skupaj	250 000	750 000	1 000 000
	POGLAVJE 1 1 – SKUPAJ	14 361 000	750 000	15 111 000
Naslov 1 – Skupaj		14 714 000	750 000	15 464 000

NASLOV 1**OSEBJE****POGLAVJE 11 — AKTIVNO ZAPOSLENO OSEBJE****111 Pomožno in lokalno osebje****1110 Pomožno osebje**

Proračunsko leto 2006	Predlog spremembe proračuna 1/2006	Skupaj 2006
250 000	750 000	1 000 000

Opombe

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, zlasti člen 3 in naslov III.

Iz teh sredstev se krijejo osebni prejemki (vključno z nadurami) in prispevki delodajalca za socialno varnost za pomožno osebje.

NASLOV 2**STAVBE, OPREMA IN RAZNI ODHODKI IZ POSLOVANJA****POGLAVJE 2 1 — INFORMATIKA****2 1 0 *Informatika*****2 1 0 0** Dejavnosti računalniškega centra

Proračunsko leto 2006	Predlog spremembe proračuna 1/2006	Skupaj 2006
1 000 000	550 000	1 550 000

Opombe

Iz teh sredstev se krije nakup ali lizing računalniške strojne opreme, razvoj programske opreme, vzdrževanje programske opreme ter programskih paketov in drugega računalniškega potrošnega materiala, itd.

2 1 2**2 1 2 0** Storitve računalniškega osebja

Proračunsko leto 2006	Predlog spremembe proračuna 1/2006	Skupaj 2006
600 000	395 000	995 000

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo izdatki za zunanje osebje (operaterji, administratorji, sistemski inženirji, itd.).

NASLOV 3**ODHODKI IZ POSLOVANJA****POGLAVJE 3 0 — ZUNANJE PREVAJALSKE STORITVE****3 0 0 *Zunanje prevajalske storitve*****3 0 0 0 Zunanje prevajalske storitve**

Proračunsko leto 2006	Predlog spremembe proračuna 1/2006	Skupaj 2006
6 384 000	641 000	7 025 000

Opombe

Iz teh sredstev se krijejo storitve zunanjih prevajalcev in zunanje storitve tipkanja in vnosa podatkov.

PREVAJALSKI CENTER ZA ORGANE EVROPSKE UNIJE

NASLOV 10

REZERVE

POGLAVJE 100 — ZAČASNO ODOBRENA PRORAČUNSKA SREDSTVA

Člen Postavka	Postavka	Proračunsko leto 2006	Predlog spremembe proračuna 1/2006	Skupaj 2006
10 0 0 10 0 0 0 10 0 0 1	POGLAVJE 10 0			
	<i>Začasno odobrena proračunska sredstva</i>			
	Rezerve za prispevke delodajalca za pokojninski sistem Skupnosti	2 038 000	9 329 903	11 367 903
	Rezerve za nakup nepremičnin	p.m.	3 785 262	3 785 262
	Člen 10 0 0 – Skupaj	2 043 000	13 115 165	15 158 165
	POGLAVJE 10 0 – SKUPAJ	2 043 000	13 115 165	15 158 165
	Naslov 10 – Skupaj	2 043 000	13 115 165	15 158 165
	SKUPAJ ODHODKI	26 847 000	15 451 165	42 298 165

NASLOV 10**REZERVE****POGLAVJE 10 0 — ZAČASNO ODOBRENA PRORAČUNSKA SREDSTVA****10 0 0 *Začasno odobrena proračunska sredstva*****10 0 0 0 Rezerve za prispevke delodajalca za pokojninski sistem Skupnosti**

Proračunsko leto 2006	Predlog spremembe proračuna 1/2006	Skupaj 2006
2 038 000	9 329 903	11 367 903

Opombe

Rezerve, osnovane kot začasno odobrena proračunska sredstva za plačilo prispevkov delodajalca za pokojninski sistem Skupnosti.

Ta sredstva so začasno odobrena in se ne smejo uporabiti, dokler se ne prenesejo v postavko 1 1 3 4, v skladu z določbami Finančne uredbe Centra.

10 0 0 1 Rezerve za nakup nepremičnin

Proračunsko leto 2006	Predlog spremembe proračuna 1/2006	Skupaj 2006
p.m.	3 785 262	3 785 262

Opombe

Rezerve, osnovane kot začasno odobrena proračunska sredstva za morebiten nakup stavb.

Ta sredstva so začasno odobrena in se ne smejo uporabiti, dokler se ne prenesejo v postavko 2 0 6 0, v skladu z določbami Finančne uredbe Centra.

